

**POLSKA MISJA PASTORALNA ŚW. BRATA ALBERTA CHMIELOWSKIEGO**  
**ST. BROTHER ALBERT POLISH ROMAN CATHOLIC PASTORAL MISSION**

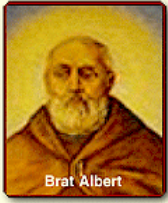
10250 Clayton Road, San Jose, CA 95127-4336

Tel. (408) 251-8490; Fax. (408) 251-8960

<http://www.saintalbert.us>

[saint.albert.office@gmail.com](mailto:saint.albert.office@gmail.com)

[jfiedurek@dsj.org](mailto:jfiedurek@dsj.org)



Brat Albert

## IV niedziela Wielkanocna / Sunday of Easter

### 7 maja / May, 2017



Duszpasterstwo prowadzi KSIĘŻA CHRYSZTUSOWCY  
*Pastoral care provided by THE PRIESTS FROM  
THE SOCIETY OF CHRIST*

Ks. Jan Fiedurek, SChr - Proboszcz/Pastor

#### **BIURO PARAFIALNE**

Poniedziałek, Piątek  
Godz: 10:00 AM - 4:00 PM

#### **MSZE ŚWIĘTE NIEDZIELNE**

Sobota  
5:30 PM po pol.  
Niedziela  
9:00 AM po ang.  
10:30 AM po pol.  
12:45 PM po pol.

#### **MSZE ŚWIĘTE W DNI POWSZEDNIE**

Środa 7:30 PM  
Piątek 7:30 PM

#### **SAKRAMENT POKUTY**

Pół godziny przed każdą  
Mszą św.

#### **SAKRAMENT CHRZTU**

Prosimy zgłaszać miesiąc  
przed planowaną datą

#### **SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA**

Prosimy zgłaszać 6 miesięcy  
przed planowaną datą.  
Wymagana jest przynajmniej  
roczna, aktywna przynależność  
do parafii

#### **SAKRAMENT CHORYCH**

W pierwszy piątek miesiąca  
i na każde wezwanie

*Zaświadczenia o przynależności  
do parafii, zgoda na  
sprawowanie sakramentów  
poza parafią, zaświadczenia dla  
rodziców chrzestnych,  
wydawane są tylko osobom  
formalnie zarejestrowanym  
w naszej Misji.*



**ADORACJA NAJŚWIĘTSZEGO SAKRAMENTU**  
W każdą niedzielę od 8:30 do 9:00am oraz w piątek po  
Mszy św. o godz. 7:30PM

Katecheza dla dzieci i młodzieży odbywa się w każdą  
niedzielę od godz. 11:45am do 12:30pm.  
W każdą trzecią niedzielę miesiąca zapraszamy  
na Mszę św. z udziałem dzieci o godz. 12:45pm.

**Chwalcie łąki umajone,  
góry, doliny zielone  
Chwalcie cieniste gaiki,  
źródła i kręte strumyki.**



#### **PARISH OFFICE**

Monday, Friday  
from 10:00 AM - 4:00 PM

#### **SUNDAY MASSES**

Saturday  
5:30 PM Polish  
Sunday  
9:00 AM English  
10:30 AM Polish  
12:45 PM Polish

#### **WEEKDAY MASSES**

Wednesday 7:30 PM  
Friday 7:30 PM

#### **RECONCILIATION**

Half an hour before  
the Mass

#### **BAPTISM**

Arrangements one month  
before the planned date

#### **MARRIAGE**

Arrangements six months  
before the intended  
wedding date.

At least one year of  
active parish membership  
is required

#### **PASTORAL CARE OF THE SICK**

First Fridays and on call

#### **GRUPA RÓŻAŃCOWA**

W maju modlimy się aby  
wszyscy ludzie przyjęli  
wezwanie Matki Bożej  
Fatimskiej do modlitwy i  
pokuty

#### **ROSARY GROUP**

In May we pray that all  
people accept the call of Our  
Lady of Fatima to prayer and  
penance



*Pan mym pasterzem: nie brak mi niczego.  
The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want.*

Psalm 23

**PIĄTEK/FRIDAY- 5 MAJA/MAY**

7:30 PM ++Stanisława i Henryk Słowikowscy

**SOBOTA/SATURDAY - 6 MAJA/MAY**

9:00 AM O zdrowie dla Czesławy i Justyny

5:30 PM O Boże błog. dla Oscara Rios z okazji urodzin

**NIEDZIELA/SUNDAY - 7 MAJA/MAY**

9:00 AM + Janina Nowicki

10:30 AM O Boże błog. dla Anny Porowskiej z okazji 93.urodz  
++ Honorata i Henryk Michalczyk - córka  
Małgorzata z mężem

O Boże błog. dla Stanisławy - syn

12:45 PM O Boże błog. dla Gabrysi z okazji 18. urodzin

**SRODA/WEDNESDAY - 10 MAJA/MAY**

7:30 PM Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 12 MAJA/MAY**

7:30 PM O Boże błog. dla Małgosi Kozak - rodzice

**SOBOTA/SATURDAY - 13 MAJA/MAY**9:00 AM O Boże błog. dla Mateusza Skowrońskiego z okazji  
17.urodzin

5:30 PM W intencji Matek

**NIEDZIELA/SUNDAY - 14 MAJA/MAY**

9:00 AM For the intention of Mothers

10:30 AM W intencji Matek

12:45 PM W intencji Matek

**SRODA/WEDNESDAY - 17 MAJA/MAY**

7:30 PM Wolna intencja

**PIĄTEK/FRIDAY - 19 MAJA/MAY**

7:30 PM W pewnej intencji

**SŁUŻBA LITURGICZNA LEKTORÓW**

Sobota, 6 maja

5:30 PM Ewa Lesiak

Niedziela, 7 maja

9:00 AM Sheryl Walters, Larry Vollman

10:30 AM Grzegorz Wnorowski, Wanda Górecka

12:45 PM Rafał Szarecki

Sobota, 13 maja

5:30 PM Magdalena Crossley

Niedziela, 14 maja

9:00 AM Ewa Kempanowska, Melinda Alivio

10:30 AM Beata Kempanowska, Ludwika Sławska

12:45 PM Karolina Gorgolewska

**SKŁADKA/COLLECTION:**

04/30 I składka - \$ 2,069

II składka - \$ 506

**Bóg zapłać za każdą ofiarę.  
May God reward your generosity.**

Dzisiaj zostanie zebrana II składka przeznaczona na **Fundusz Remontowo -Budowlany**. W przyszłą niedzielę (14 maja) zostanie zebrana II składka na **Katolickie Organizacje Charytatywne**.

Today, the second collection will be taken for **Improvement and Renovation Fund**. Next Sunday (May 14), the second collection will be taken for **Catholic Charities**.

**KAWIARENKA:**

Dziękujemy **E. Kalisiak, I.Weselskiej i M. Grzegorzek** za przygotowanie i przeprowadzenie kawiarenki w ubiegłą niedzielę. Dochód wyniósł \$ 945.

Przy wejściu do kościoła wystawiony jest kalendarz kawiarenek. Bardzo prosimy o wpisywanie tam swojego zgłoszenia. Najważniejsza jest chęć i pozytywne nastawienie. Nie bójmy się trudności. Z każdą sprawą można zwrócić się do członka Rady Duszpasterskiej, odpowiedzialnego za dany miesiąc, ich numery telefonów wypisane są na tablicy.

**DIABEŁ JEJ NIE POSIADA**

Piotr, chcąc pierwszym chrześcijanom ukazać jak winni się zachować wobec niesłusznych zarzutów i cierpień zadawanych im przez pogańskie środowisko, wskazał na pokornego Jezusa, który „gdy Mu złorzeczono, nie złorzeczył, gdy cierpiał, nie groził, ale oddawał się Temu, który sędzi sprawiedliwie”. Innymi słowy Piotr wzywał czytelników do wejścia na drogę, którą wytyczył Jezus. To On, Syn Boga, dobrowolnie zgodził się na upokorzenie, by nas przekonać, że jest to jedyna droga wiodąca do prawdziwego sukcesu w życiu. Na oczach tłumu przebył tę drogę z Ogrodu Oliwnego przez pałac Annasza, Kajfasza, pretorium Piłata aż na Golgotę. Ewangelistów natchnął, by możliwie dokładnie zanotowali każdy Jego krok, jaki postawił na tej drodze. Św. Piotr sam towarzyszył Jezusowi aż na dziedziniec Kajfasza. Tam zabrakło mu pokory. W Wielki Piątek nie wytrzymał na tej drodze. Po latach zrozumiał, że innego wyjścia nie ma, że trzeba wędrować za Mistrzem aż na Krzyż. Kiedy redagował swój list wiedział, że sam wcześniej czy później musi przejść i ten ostatni odcinek ewangelicznej drogi, z którego w Wielki Piątek zrezygnował. Píše więc: „Chrystus zostawił nam wzór, abyśmy szli Jego śladami”.

**ROCZNICA KONSTYTUCJI 3 MAJA**

Konstytucja była wielkim osiągnięciem XVIII - wiecznej polskiej myśli politycznej; pierwszą spisaną konstytucją w Europie, drugą po amerykańskiej na świecie. Była przejawem politycznej roztropności naszych posłów, którzy potrafili - bez rewolucyjnych wstrząsów - zreformować urząd państwowy. Wśród najważniejszych wartości 3-majowej konstytucja było odwołanie do Boga i chrześcijańskiej tradycji oraz odniesienie do praw człowieka i praw narodów.

**Po Mszy św. o 10:30 - dzieci z Polskiej Szkoły przedstawiają okolicznościowy program w kościele.**

**NABOŻEŃSTWA MAJOWE**

Maj jest w Kościele miesiącem poświęconym czci Matki Bożej. Słynne „majówki” - nabożeństwa, odprawiane wieczorami w kościołach, przy grotach, kapliczkach i przydrożnych figurach, na stałe wpisały się w krajobraz Polski. Początków tego nabożeństwa należy szukać w pieśniach sławiących Maryję znanych na Wschodzie już w V wieku. Na Zachodzie poświęcenie majowego miesiąca Matce Bożej pojawiło się na przełomie XIII i XIV w., dzięki hiszpańskiemu królowi Alfonsowi X. Zachęcał on by wieczorami gromadzić się na wspólnej modlitwie przed figurami Bożej Rodzicielki.

**Nabożeństwa Majowe  
- w każdy piątek po wieczornej Mszy św.**

**SPOWIEDŹ WIELKANOCNA**

Jedno z przykazań kościelnych mówi: *Przynajmniej raz w roku przystąpić do Sakramentu Pokuty.*

Zachęcamy do spełnienia tego zobowiązania. Jest to jednak tylko minimum. Jeśli chcemy zachować w sercu żywą wiarę i serdeczną więź z Bogiem praktykujemy regularną spowiedź. Najlepiej co kilka tygodni.

## JESUS IS THE GOOD SHEPHERD WHO IS GATHERING HIS FLOCK

Jesus' statement that he has the authority to lay down his life stretches the imagery of the shepherd. He next proceeds to transcend it altogether by saying he has the authority not only to lay down his life, but also to take it back again. The theme of life has been central throughout John's Gospel, and soon it will be the focus of Jesus' public ministry in the raising of Lazarus. The abundant life that this shepherd has come to give is something far beyond anything ever before available. Despite this talk about having authority and acting from himself, the hallmark of his life is dependence on the Father. So he concludes by grounding all that he has said in this truth. In laying down his life and taking it back he is obeying his Father. He knows his Father's voice and obeys, just as we are to hear his voice and obey. It is in this light that we must understand his statement that *the reason my Father loves me is that I lay down my life--only to take it up again*. This statement seems to imply that the Father's love is based on the Son's obedience, but it is clear that the Father's love for the Son is from all eternity. Furthermore, the Father loves the world, which is certainly not obedient, so the Father's love is not conditioned by obedience. In the case of Christ, his sinless obedience maintains the harmony of relationship between himself and his Father--therefore God's love remains fulfilled toward him.

## 100 YEARS OF FATIMA

In the year 1917, in Fatima (Portugal), the Mother of God appeared six times to three young children; Lucia, Francisco, and Jacinta.

In her message Mary ask for the prayer (specially rosary) and penance for the peace of the world.

**To honor the 100th anniversary of Our Lady of Fatima we will bless the grotto of Our Lady in our garden next to the church on May 13, at 9:00am.**

## EASTER CONFESSION

We remind you the one of the Church's commandment: *To confess sins at least once a year* and encourage you to fulfill this obligation. It is the minimum, but the best option is the regular confession every few weeks.

## MASSES FOR THE INTENTIONS OF MOTHERS

On Sunday **May 14**, we will celebrate Mother's Day. On this day we will pray for our mothers during each Mass. In our church lobby, you will find envelopes with note cards where you can list the names of your mothers (living or deceased). Please return the envelopes by **May 14**. PLEASE IT PRINT CLEARLY.

## HOLY MASS OF OBLIGATION

It is both a precept of the Church and Church law that Catholics must worship God on Sunday and Holy Days of Obligation by participating in the Holy Mass. Since a "grave cause" is needed to excuse one from this obligation it would be a serious or mortal sin to willfully skip Mass on Sunday or a Holy Day of Obligation.

## Program nadchodzących wydarzeń parafialnych

- |              |   |
|--------------|---|
| <b>05/07</b> | - Rocznica Kontytucji 3. Maja   |
| <b>05/13</b> | - 100. rocznica objawień w Fatimie<br>Poświęcenie kapliczki MB Fatimskiej |
| <b>05/14</b> | - Dzień Matki   |
| <b>05/21</b> | - Pierwsza Komunia Święta   |
| <b>06/04</b> | - Msza św. dla dzieci - zakończenie roku szkolnego i katechetycznego      |
| <b>06/18</b> | - Boże Ciało  |

## ALLELUJA! CHWALCIE PANA!

Nie ma większej radości niż zapewnienie Chrystusa: „Zmartwychwstałem”! Niech nasza radość wyraża się też w pięknym i radosnym śpiewie wielkanocnych pieśni podczas liturgii.

## KAPLICZKA MB FATIMSKIEJ

Z okazji 100. rocznicy objawień Matki Bożej w Fatimie 13 maja poświęcimy kapliczkę ku Jej czci w naszym ogrodzie przy kościele. Program:

**9:00am - Msza św. a po niej Nabożeństwo Fatimskie (wystawienie Najśw. Sakr., różaniec, Akt oddania się Matce Bożej). Po nabożeństwie procesja maryjna do kapliczki i jej poświęcenie.**

Piękną kapliczkę, w której umieścimy figurę MB Fatimskiej wykonali górale z Zakopanego.

Projekt nieodpłatnie wykonał Sebastian Karpień Bułeczka (lider zespołu Zakopower, architekt).

**Koszt kapliczki wynosi \$3,200** (\$1 tys. - materiał i wykonanie oraz \$2,200 - transport lotniczy).

Z wdzięcznością przyjmujemy ofiary na ten cel.

Ta kapliczka będzie wyrazem naszej miłości do Matki Bożej i maryjnej pobożności naszego narodu.

## MODLITWA ZA NASZE MAMY

Za tydzień obchodzić będziemy w tym kraju Dzień Matki. W intencji naszych Mam; żyjących i zmarłych, modlić się będziemy na Mszach św. i za nich ofiarujemy duchowe owoce Najświętszej Ofiary.

Imiona Waszych Mam prosimy wpisać (najlepiej drukowanymi literami) na specjalnych kartkach wyłożonych w przedsionku kościoła i zwrócić do zakrystii lub odesłać pocztą przed 14. maja.

## DOROCZNY APEL DIECEZJALNY - ADA

Kwota wyznaczona naszej misji to **\$6,000**. Serdecznie prosimy wszystkich parafian o wypełnienie deklaracji i odesłanie ich do diecezji lub do parafii. „Bóg zapłać”!

## ROK ALBERTYŃSKI

Z okazji setnej rocznicy śmierci św. Brata Alberta, w Kościele w Polsce przeżywany jest rok jubileuszowy poświęcony tej wyjątkowej postaci.

Św. **Brat Albert**, to opiekun nędzarzy i wydziedziczonych – „Brat naszego Boga”, jak trafnie określił go Karol Wojtyła.

**Obrazki z podobizną św. Brata Alberta** i modlitwą do niego - są wyłożone obok biuletynów. Zachęcamy do modlitwy za wstawiennictwem naszego Patrona. Szczególnie w Roku Jubileuszowym.



- Do wynajęcia pokój z łazienką w San Jose. (408) 428-2686
- Wykonam naprawy w domu i wokół domu. Repairs and remodeling (electrical, plumbing, carpentry). Handyman (408) 480-0118.

Moje 30-letnie doświadczenie gwarantuje profesjonalną i uczciwą poradę i obsługę przy kupnie i sprzedaży nieruchomości w Bay Area.

**Moim klientom oferuję:**

- *bezpłatną konsultację i pełną dyskrecję*
- *agresywny plan sprzedaży i kupna*
- *pełną analizę rynkową*
- *bezpłatne udekorowanie domu przed sprzedażą*
- *reklamę na wielu stronach internetowych*
- *codzienną listę nowych domów*
- *BONUS \$500 po zamknięciu transakcji*

**Jacob Davis** Real Estate "Real Estate Intelligence"

**Liz Niwinski-Bryant**  
REALTOR® / Notary  
CalBRE# 00922051

408.839.9335  
Liz@JacobDavis.com

2732 Darknell Way • San Jose, CA 95148 • www.BillandLiz.com

**Keller Williams**  
**kw** KELLERWILLIAMS.

**Grace Rudawski**  
Real Estate Broker  
Certified Senior Advisor

Cal BRE# 01233596

calltext408.832.2294  
[www.GraceRudawskiAuthor.com](http://www.GraceRudawskiAuthor.com) -FREE Book  
[www.HowMuchYourHomeIsWorth.com](http://www.HowMuchYourHomeIsWorth.com)  
- FREE Home Evaluation!  
**Klucz do Twojego DOMU!**  
Oferuję rozwiązania zamiast obietnic:

- Kupno i sprzedaż domów
- Kupno inwestycyjnych nieruchomości
- Zarządzanie nieruchomościami
- Pomoc w przefinansowaniu i dużo więcej...

**Nie zwlekaj, Zadzwoń Dzisiaj!**  
[Grace@RealtorGrace.com](mailto:Grace@RealtorGrace.com)



## TRANSPORT - SHIPPING AMERICAN SERVICES

"DOOR-TO-DOOR": POLSKA i RESZTA SWIATA "WORLDWIDE"  
Znakomity serwis, wprost od właściciela firmy, \*całe domostwa-mienie przesiedleńcze \*samochody\* \*motocykle \*łodzie\* - juz od roku 1989-go

e-mail: [info@americanserviceslax.com](mailto:info@americanserviceslax.com)

WEB: [www.americanserviceslax.com](http://www.americanserviceslax.com)

Tel: 310-628-9990 & 310-382-0254

**ROM SKIERSki**  
SPRZEDAŻ I KUPNO DOMÓW  
"Tylko Rom pomoże Ci dobrze kupić i dobrze sprzedać twój dom"  
BRE# 0123863

**Zadzwoń:**  
**(408) 505 - 7300**  
**Keller - Williams in Los Gatos**  
E-mail: [rskierski@verizon.net](mailto:rskierski@verizon.net)

## SLAVIC SHOP

European Food and Wine Market  
**1080 Saratoga Ave, Ste#1**  
**San Jose, CA 95129**

Mon-Sat: 10am-8pm

Sun: 10am-6pm

Ph. # **408.615.8533**

[www.slavicstores.com](http://www.slavicstores.com)

Szynka, polędwica, boczek, kiełbasa, twarog, kapusta, ogorki, buraczki, sałatki, makarony, dzemy, pierogi, naleśniki, knedle, grzyby suszone, chrzan, polskie alkohole, słodycze...



AWARD WINNING DENTIST

MARIA SMOLENSKI, DDS

Zaprasza do gabinetu przy

827 Altos Oaks Suite #2

LOS ALTOS, CA 94024

**650-941-9855**

[maria.smolenski@yahoo.com](mailto:maria.smolenski@yahoo.com)

[www.altosdentist.com](http://www.altosdentist.com)

## COACHING

W JĘZYKU POLSKIM

**Małgorzata Chrapkiewicz**  
certyfikowany coach i psycholog  
[www.coachinthevalley.com](http://www.coachinthevalley.com)

Coaching to profesjonalna metoda wspierania w osiągnięciu osobistych lub zawodowych celów. Zapraszam do odwiedzenia strony i zapoznania się z ofertą coachingu dla osób indywidualnych.

**Zapraszam na bezpłatne konsultacje**  
[gosia.chrapkiewicz@gmail.com](mailto:gosia.chrapkiewicz@gmail.com)  
**(650) 521-3664**